

CM 1000 JUMBO

SPARE PART LIST

LISTE DE PIECES DE RECHANGE

ERSATZTEILLISTE



NORTON
SAINT-GOBAIN®

clipper®



TYPE:

S = Spare part
W = Wear part
NA = Not Available

The kits of spare parts contain all screws and bolts and the components referring itself to it. Screws and bolts is component of standard assembly, which you can easily find at all the retailers of standard components of assembly.
All the components of standard assembly are of a quality grade 8.8.
We recommend not to use a quality grade lower than 8.8 for all the standard components of assembly.

The parts of replacements CLIPPER must always be used.
The wearing parts have one lifetime limited in time because of a normal use of the machine. This lifetime strongly depends on the intensity of use of the machine. The wearing parts are to be maintained, use and to change if necessary according to the indications of manufacturing.
A wear because of normal use of the machine does not give the right to a warranty.
The components NA (Not Available) are not available in spare part.

TYPE :

S = Pièce de rechange
W = Pièce d'usure
NA = Non disponible

Les kits de pièces détachées contiennent toute la visserie et les composants s'y rapportant. La visserie est un composant d'assemblage standard, que vous pouvez facilement trouver chez tous les détaillants de composants d'assemblage standards.
Tous les composants d'assemblage standard sont d'une classe de qualité 8.8.
Nous recommandons de ne pas utiliser une classe de qualité inférieure à 8.8 pour tous les composants d'assemblage standards.

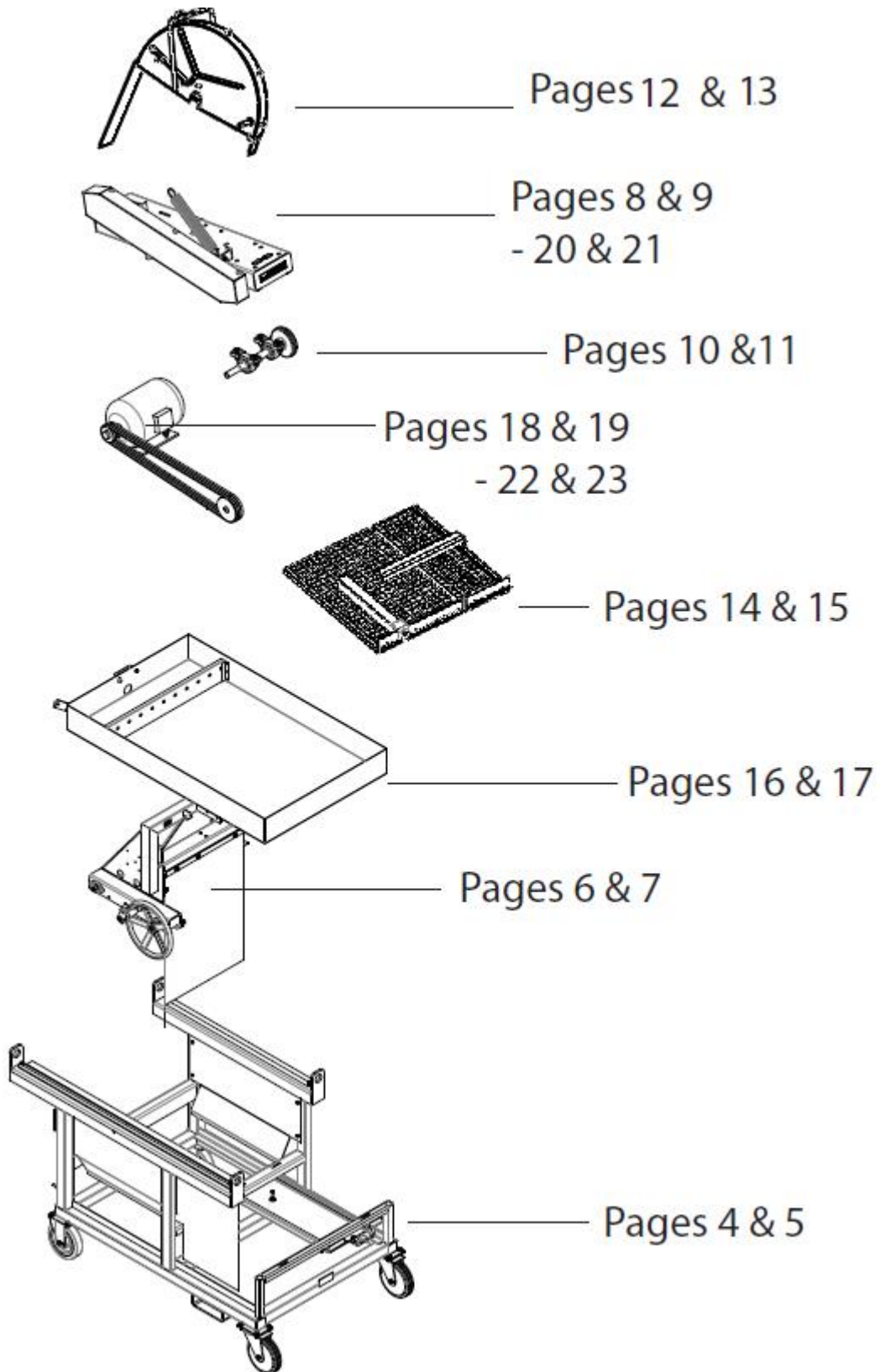
Les pièces de remplacements CLIPPER doivent toujours être utilisées.
Les pièces d'usure ont une durée de vie limitée dans le temps du fait d'une utilisation normale de la machine. Cette durée de vie dépend fortement de l'intensité d'utilisation de la machine. Les pièces d'usure sont à entretenir, à utiliser et le cas échéant à changer selon les indications du fabricant.
Une usure du fait de l'utilisation normale de la machine ne donne pas droit à une garantie.
Les composants NA (Not Available) ne sont pas disponibles en pièce de rechange.

TYP :

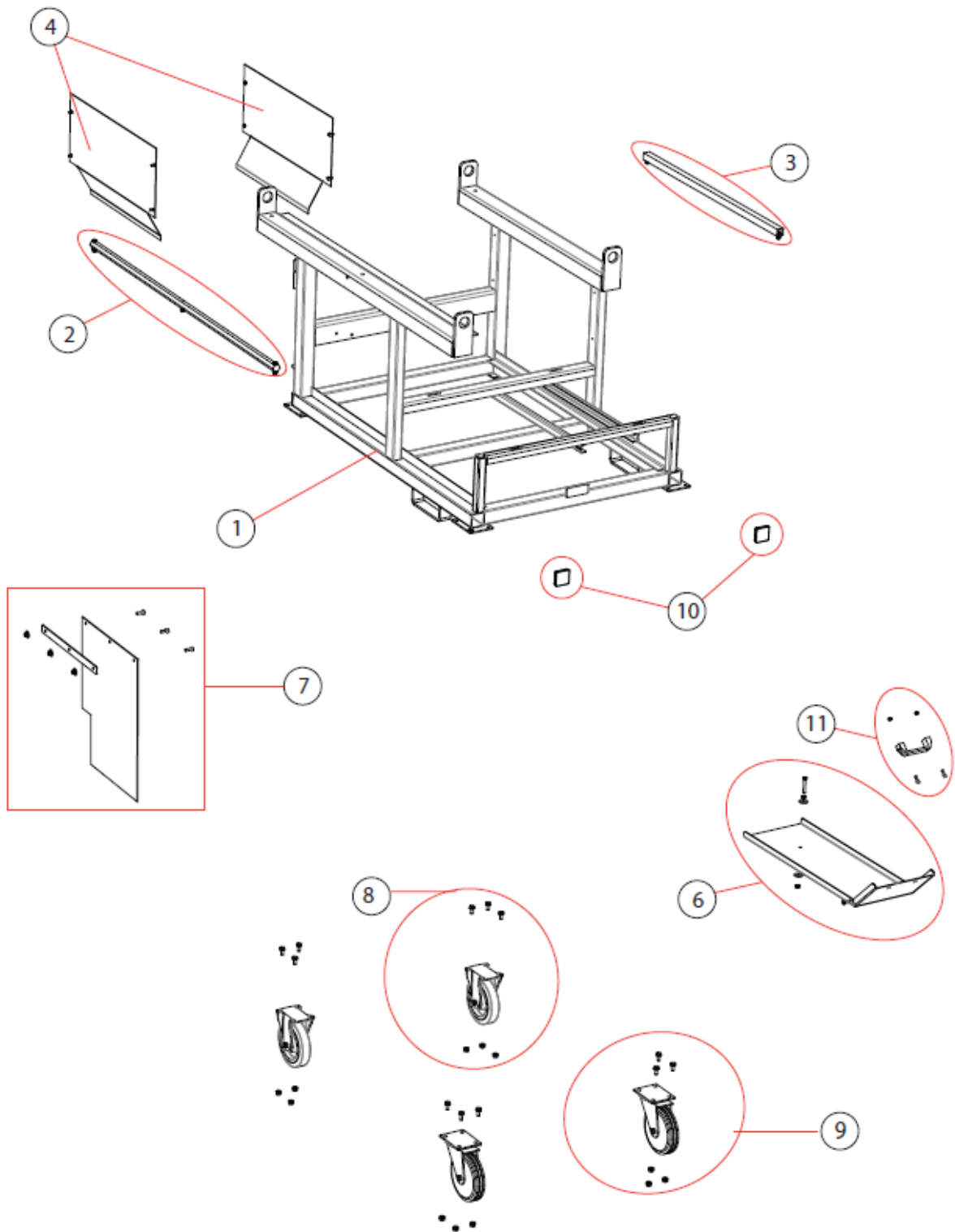
S = Ersatzteile
W = Verschleißteile
NA = nicht verfügbare

Die definierten Ersatzteil-Set's beinhalten alle Ersatzteile wie Komponenten, Schrauben, Muttern etc. Norm- bzw. Standardteile wie Schrauben, Muttern etc. können bei offiziellen Schrauben- sowie Komponentenhandler bezogen werden.
Alle Norm- bzw. Standardteile wie Schrauben, Muttern etc. entsprechen der Qualitäts- bzw. Festigungsklasse 8.8.
Wir empfehlen, keine Norm- bzw. Standardteile wie Schrauben, Muttern etc. unter der Qualitäts- bzw. Festigungsklasse 8.8 einzusetzen.

Es dürfen nur geprüfte CLIPPER-Ersatzteile eingesetzt werden.
Die Lebensdauer der Verschleißteile ist bei einer bestimmungsgemäßer Anwendung begrenzt. Die Lebensdauer hängt stark von der Intensität der Benutzung der Maschine ab. Die Verschleißteile sind entsprechend der Betriebsanleitung des Herstellers zu warten und gegebenenfalls auszutauschen. Ein Verschleiß bei normaler bestimmungsgemäßen Anwendung bedingt keine Mängelansprüche.
Ersatzteile sowie Komponenten mit dem Vermerk NA (NA=nicht verfügbar) sind nicht verfügbar.

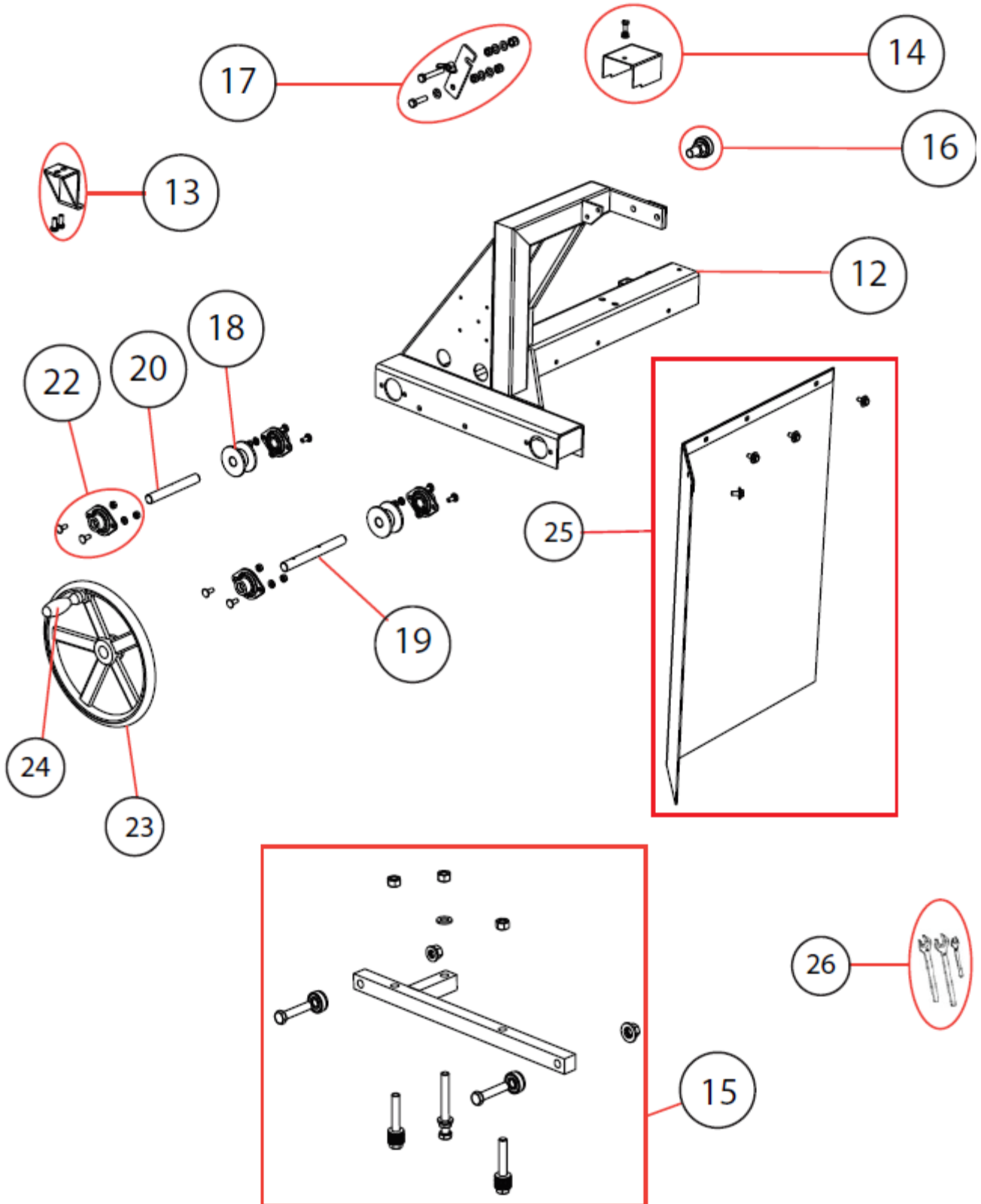


Main frame / Châssis principal / Rahmen



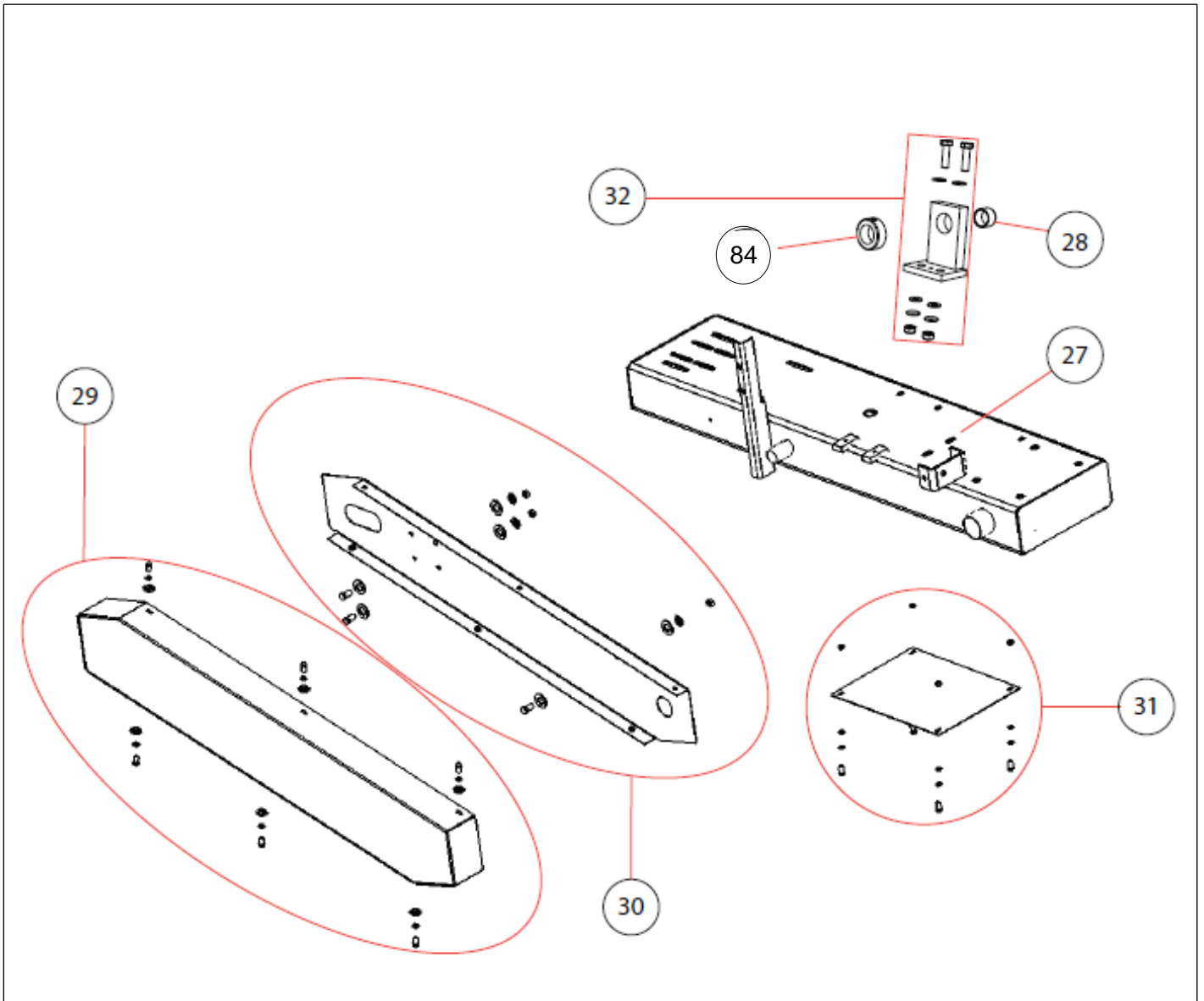
POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
1	Frame	Châssis	Rahmen	1	310005355	S
2	Guiding rail left assy.	Rail gauche (hexago)	Links Schiene (sechseckig)	1	310005356	S
	Guiding rail left assy.	Rail gauche (hexago)	Link Schiene (sechseckig)	1		
	screw DIN 931 – M8X50	vis DIN 931 – M8X50	Schraube DIN 931 – M8X50	2		
	screw DIN 933 – M8X35	vis DIN 933 – M8X35	Schraube DIN 933 – M8X35	1		
	washer DIN 125 - Ø8,4 Z	rondelle DIN 125 - Ø8,4 Z	Scheibe DIN 125 - Ø8,4 Z	2		
	washer DIN 127 - W8	rondelle DIN 127 - W8	Scheibe DIN 127 - W8	3		
	washer DIN 125 - Ø8,4 M	rondelle DIN 125 - Ø8,4 M	Scheibe DIN 125 - Ø8,4 M	3		
	nut DIN 934 - M8	ecrou DIN 934 - M8	Mutter DIN 934 - M8	2		
3	Guiding rail right assy.	Rail droit complet	Rechts Schiene, kompl.	1	310005357	S
	Guiding rail right assy.	Rail droit	Rechts Schiene	1		
	screw DIN 912 – M8X20	vis DIN 912 – M8X20	Schraube DIN 912 – M8X20	2		
	washer DIN 125 - Ø8,4 Z	rondelle DIN 125 - Ø8,4 Z	Scheibe DIN 125 - Ø8,4 Z	2		
	washer DIN 125 - Ø8,4 M	rondelle DIN 125 - Ø8,4 M	Scheibe DIN 125 - Ø8,4 M	2		
	washer DIN 127 - W8	rondelle DIN 127 - W8	Scheibe DIN 127 - W8	2		
	nut DIN 985 - M8	ecrou DIN 985 - M8	Mutter DIN 985 - M8	2		
4	Side curtain assy.	Tôle protection latérale complète	Seitenschutzblech, kompl.	1	310004998	S
	Side curtain	Tôle protection latérale	Seitenschutzblech	2		
	screw DIN 933 – M8X20	vis DIN 933 – M8X20	Schraube DIN 933 – M8X20	4		
	washer DIN 125 - Ø8,4	rondelle DIN 125 - Ø8,4	Scheibe DIN 125 - Ø8,4	4		
	washer DIN 127 - W8	rondelle DIN 127 - W8	Scheibe DIN 127 - W8	4		
6	Slide front protection	Tiroir de protection	Vorderschutzschubkasten	1	310529500	S
	Water collector	Tôle de récupération d'eau	Wassersammlungsblech	1		
	screw DIN 933 – M8X20	vis DIN 933 – M8X20	Schraube DIN 933 – M8X20	2		
	nut DIN 934 - M8	ecrou DIN 934 - M8	Mutter DIN 934 - M8	2		
	Handle	Poignée	Griff	1		
	washer DIN 125 - A6,4	rondelle DIN 125 - A6,4	Scheibe DIN 125 - A6,4	2		
	screw DIN 912 - M6x20	vis DIN 912 - M6x20	Schraube DIN 912 - M6x20	2		
	washer DIN 127 - A6	rondelle DIN 127 - A6	Scheibe DIN 127 - A6	2		
	nut DIN 934 - M6	ecrou DIN 934 - M6	Mutter DIN 934 - M6	2		
7	Lateral splash guard assy.	Bavette latérale complète	Vollständige Seitenlandeklappe	1	310004501	S
	Lateral splash guard	Bavette latérale	Seitenspritzklappe	1		
	Holding plate	Plaque de maintien	Aufrechterhaltungsplatte	1		
	screw DIN 933 – M8X20	vis DIN 933 – M8X20	Schraube DIN 933 – M8X20	3		
	washer DIN 125 - Ø8,4 M	rondelle DIN 125 - Ø8,4 M	Scheibe DIN 125 - Ø8,4 M	3		
	nut DIN 985 - M8	ecrou DIN 985 - M8	Mutter DIN 985 - M8	3		
8	Rear wheels	Kit Roue arrière	Hinterrad Satz	1	510103416	S
	Rear wheel	Roue arrière	Hinterrad	1		
	screw DIN 933 – M10X25	vis DIN 933 – M10X25	Schraube DIN 933 – M10X25	3		
	washer DIN 125 - Ø10,5	rondelle DIN 125 - Ø10,5	Scheibe DIN 125 - Ø10,5	6		
	washer DIN 127 - W10	rondelle DIN 127 - W10	Scheibe DIN 127 - W10	3		
	nut DIN 985 - M10	ecrou DIN 985 - M10	Mutter DIN 985 - M10	3		
9	Front wheels	Kit Roue avant	Vorderrad Satz	1	510103417	S
	Front wheel	Roue avant	Vorderrad	1		
	screw DIN 933 – M10X25	vis DIN 933 – M10X25	Schraube DIN 933 – M10X25	3		
	washer DIN 125 - Ø10,5	rondelle DIN 125 - Ø10,5	Scheibe DIN 125 - Ø10,5	6		
	washer DIN 127 - W10	rondelle DIN 127 - W10	Scheibe DIN 127 - W10	3		
	nut DIN 985 - M10	ecrou DIN 985 - M10	Mutter DIN 985 - M10	3		
10	Square tube cap (set of 6 large)	Bouchon tube (jeu de 6)	Rohrdeckel (Satz von 6 Stk)	1	510103418	S
	Tube cap 60x60	Bouchon tube 60x60	Rohrdeckel 60x60	4		
	Tube cap 40x40	Bouchon tube 40x40	Rohrdeckel 40x40	2		
11	Handle	Kit poignée	Griff Satz	1	310007042	S
	Handle	Poignée	Griff	1		
	washer DIN 125 - A6,4	rondelle DIN 125 - A6,4	Scheibe DIN 125 - A6,4	2		
	screw DIN 912 - M6x15	vis DIN 912 - M6x15	Schraube DIN 912 - M6x15	2		
	washer DIN 127 - A6	rondelle DIN 127 - A6	Scheibe DIN 127 - A6	2		
	nut DIN 985 - M6	ecrou DIN 985 - M6	Mutter DIN 985 - M6	2		

Carriage / Chariot / Wagen



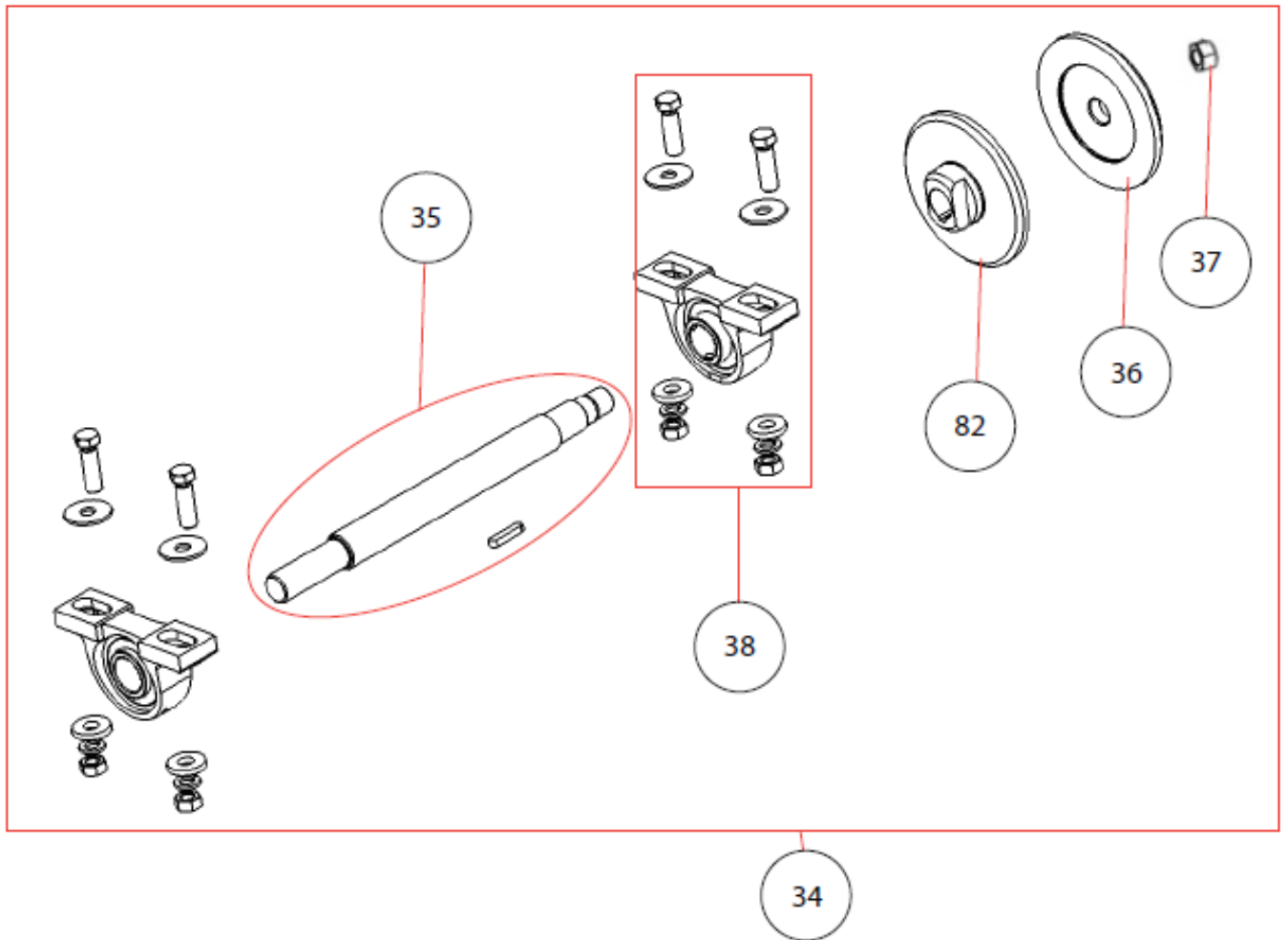
POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
12	Conveyor cart kit	Kit chariot	Wagen Satz	1	310005358	S
	Conveyor cart	Chariot	Wagen	1		
13	Securing axle	Butée anti bascule	Stabilisierung Anschlag	1	310005285	S
	Securing axle	Butée anti bascule	Kippsichere Anschlag	1		
	screw DIN 933 – M8X20	vis DIN 933 – M8X20	Schraube DIN 933 – M8X20	1		
	washer DIN 125 - Ø8,4	rondelle DIN 125 - Ø8,4	Scheibe DIN 125 - Ø8,4	1		
	washer DIN 127 - W8	rondelle DIN 127 - W8	Scheibe DIN 127 - W8	1		
14	Sheet of protection	Tôle de protection	Schutzblech	1	310005032	S
	Sheet of protection	Tôle de protection	Schutzblech	1		
	screw DIN 933 – M10X25	vis DIN 933 – M10X25	Schraube DIN 933 – M10X25	2		
	washer DIN 125 - Ø10,5 "L"	rondelle DIN 125 - Ø10,5 "L"	Scheibe DIN 125 - Ø10,5 "L"	2		
	washer DIN 127 - W10	rondelle DIN 127 - W10	Scheibe DIN 127 - W10	2		
15	Back stop of conveyor cart assy.	Butée de chariot complète	Wagen Anschlag, kompl.	1	510103420	S
	Back stop of conveyor	Butée de chariot	Wagen Anschlag	1		
	screw DIN 933 – M12X100	vis DIN 933 – M12X100	Schraube DIN 933 – M12X100	3		
	washer DIN 2093 - Ø12	rondelle DIN 2093 - Ø12	Scheibe DIN 2093 - Ø12	20		
	nut DIN 934 - M12	ecrou DIN 934 - M12	Mutter DIN 934 - M12	4		
	nut DIN 985 - M12	ecrou DIN 985 - M12	Mutter DIN 985 - M12	2		
	screw DIN 933 – M12X60	vis DIN 933 – M12X60	Schraube DIN 933 – M12X60	2		
	washer DIN 127 - W12	rondelle DIN 127 - W12	Scheibe DIN 127 - W12	8		
	Wheel	Roulette	Lenkrolle	2		
16	Wheel right assy.	Roulette droite complète	Rechtlenkrolle, kompl.	1	310002238	S
	Wheel	Roulette	Lenkrolle	1		
	Eccentric axis	Axe excentrique	Exzentrische Achse	1		
	nut DIN 934 - M20	ecrou DIN 934 - M20	Mutter DIN 934 - M20	1		
	Circlips Ø18,5	Circlips Ø18,5	Sicherungsribs Ø18,5	1		
17	Locking conveyor cart assy.	Blocage chariot complet	Wagen Blockierung, kompl.	1	310005359	S
	Sheet of blocking	Tôle de blocage	Blockierungsblech	1		
	screw DIN 933 – M10X35	vis DIN 933 – M10X35	Schraube DIN 933 – M10X35	1		
	washer DIN 125 - Ø10,5	rondelle DIN 125 - Ø10,5	Scheibe DIN 125 - Ø10,5	7		
	nut DIN 985 - M10	ecrou DIN 985 - M10	Mutter DIN 985 - M10	2		
	nut DIN 934 - M10	ecrou DIN 934 - M10	Mutter DIN 934 - M10	2		
	screw DIN 933 – M10X65	vis DIN 933 – M10X65	Schraube DIN 933 – M10X65	1		
	nut DIN 315 - M10	ecrou DIN 315 - M10	Mutter DIN 315 - M10	1		
18	Table roller	Roulette	Lenkrolle	1	310005281	S
19	Arbor, handwheel	Axe volant	Steuerrad Achse	1	310005282	S
20	Arbor, back-wheel	Axe roulette arrière	Hinterrad Achse	1	310005283	S
22	Flange bearing	Palier	Lager	1	510128476	S
	Flange bearing	Palier	Lager	1		
	screw DIN 603 - M8X20	vis DIN 603 - M8X20	Schraube DIN 603 - M8X20	2		
	washer DIN 127 - B8	rondelle DIN 127 - B8	Scheibe DIN 127 - B8	2		
	washer DIN 125 - Ø8,4	rondelle DIN 125 - Ø8,4	Scheibe DIN 125 - Ø8,4	2		
	nut DIN 985 - M8	ecrou DIN 985 - M8	Mutter DIN 985 - M8	2		
23	Handwheel	Volant	Steuerrad	1	310005279	S
	Handwheel	Volant	Steuerrad	1		
	Pin	Goupille	Stift	1		
24	Handgrip	Poignée volant	Steuerrad Griff	1	310005280	S
25	Rear splash guard assy.	Bavette arrière complète	Hinterspritzlappen kompl.	1	310004502	S
	Rear splash guard	Bavette arrière	Hintere Spritzlappen	1		
	Holding plate	Plaque de maintien	Trägerplatte	1		
	Screw DIN 933 - M8x20	Vis DIN 933 - M8x20	Scheibe DIN 9021 - A8	3		
	Washer DIN 9021 - A8	Rondelle DIN 9021 - A8	Scheibe DIN 9021 -	3		
	Washer DIN 127 - W8	Rondelle DIN 127 - W8	Scheibe DIN 127 - W8	3		
26	Wrench kit	Kit clé	Maulschlüssel Satz	1	510107908	S
	Wrench 36mm	Clé 36mm	Maulschlüssel 36mm	2		
	Wrench 13mm	Clé 13mm	Maulschlüssel 13mm	1		

Cutting head / Tête de coupe / Schüsselkopf



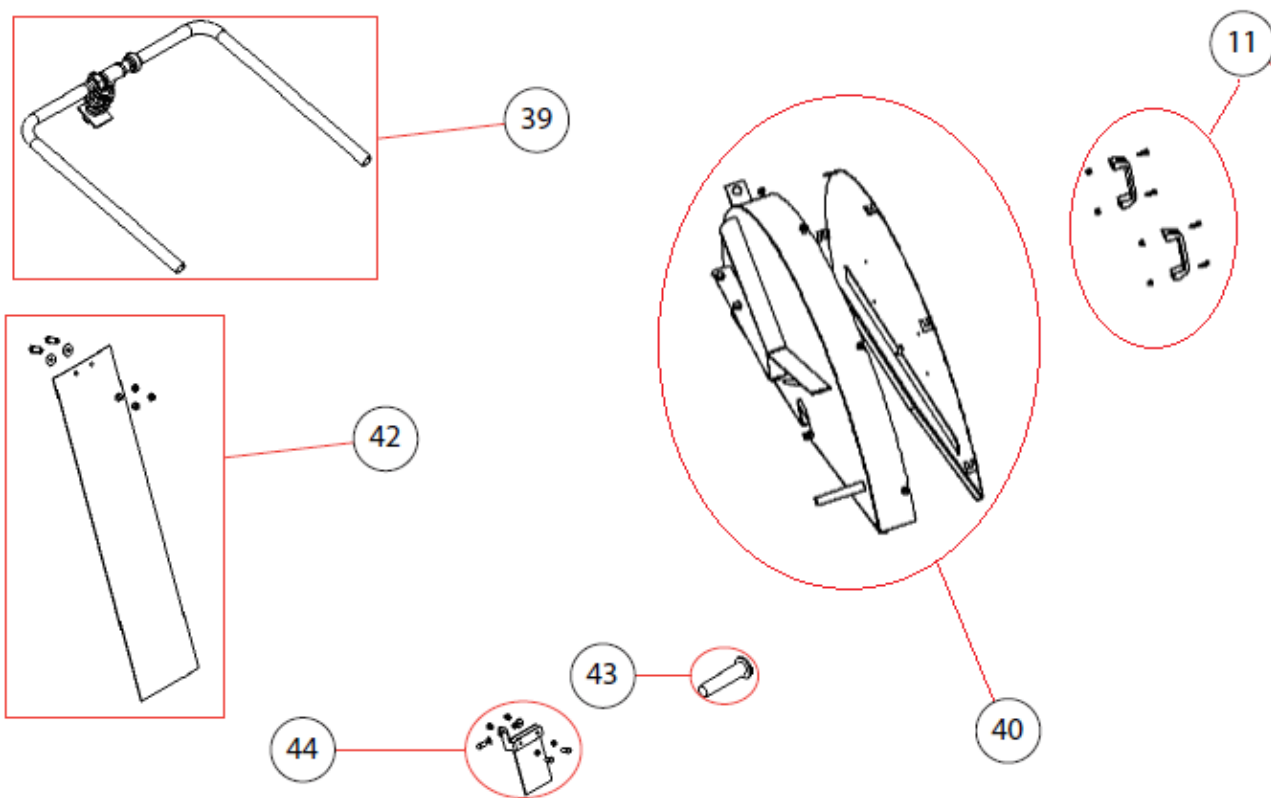
POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
27	Cutting head kit	Kit tête de coupe	Schneidkopf Satz	1	310529501	S
	Cutting head	Tête de coupe	Schneidkopf	1		
28	Locking ring + bearing	Bague d'arrêt + palier	Anschlagsring + Lager	1	310002246	S
	IGLIDUR Ring GSM 283220	Bague IGLIDUR GSM 283220	Ring IGLIDUR GSM 283220	1		
29	Mobile belt guard	Carter mobile de courroies	Bewegliches Riemengehäuse	1	310529502	S
	Mobile belt guard	Carter mobile	Bewegliches Gehäuse	1		
	screw DIN 933 – M6X16	vis DIN 933 – M6X16	Schraube DIN 933 – M6X16	6		
	washer DIN 125 - Ø6,3	rondelle DIN 125 - Ø6,3	Scheibe DIN 125 - Ø6,3	6		
	washer DIN 127 - W6	rondelle DIN 127 - W6	Scheibe DIN 127 - W6	6		
30	Fixed belt guard	Carter fixe de courroies	Festes Riemengehäuse	1	310529503	S
	Fixed belt guard	Carter Fixe	Festes Gehäuse	1		
	screw DIN 933 – M8X20	vis DIN 933 – M8X20	Schraube DIN 933 – M8X20	3		
	washer DIN 125 - Ø8,4	rondelle DIN 125 - Ø8,4	Scheibe DIN 125 - Ø8,4	6		
	washer DIN 127 - W8	rondelle DIN 127 - W8	Scheibe DIN 127 - W8	3		
	nut DIN 934 - M8	ecrou DIN 934 - M8	Mutter DIN 934 - M8	3		
31	Protector plate of blade shaft assy.	Tôle de protection arbre de meule complète	Schutzblech des Schleifscheibenachse, kompl.	1	310005290	S
	Protector plate of blade shaft	Tôle de protection arbre de meule complète	Schutzblech des Schleifscheibenachse	1		
	screw DIN 933 – M6X16	vis DIN 933 – M6X16	Schraube DIN 933 – M6X16	4		
	washer DIN 125 - Ø6,3	rondelle DIN 125 - Ø6,3	Scheibe DIN 125 - Ø6,3	4		
	washer DIN 127 - W6	rondelle DIN 127 - W6	Scheibe DIN 127 - W6	4		
32	Mobile Pivoting system assy.	Chape mobile complète	Bewegbaren Träger, kompl.	1	310005362	S
	Mobile Pivoting system	Chape mobile	bewegbaren Träger	1		
	screw DIN 933 – M10X35	vis DIN 933 – M10X35	Schraube DIN 933 – M10X35	2		
	washer DIN 9021 - Ø10,5	rondelle DIN 9021 - Ø10,5	Scheibe DIN 9021 - Ø10,5	4		
	washer DIN 127 - W10	rondelle DIN 127 - W10	Scheibe DIN 127 - W10	2		
	nut DIN 985 - M10	ecrou DIN 985 - M10	Mutter DIN 985 - M10	2		
	Spring pins DIN 1481 - 6X30	Goupilles élastiques DIN 1481 - 6X30	elastische Stifte DIN 1481 - 6X30	1		
84	Locking ring DIN 705 - Ø28	Bague d'arret DIN 705 - Ø28	Anschlagsring DIN 705 - Ø28	1	310576599	S
	Locking ring DIN 705 - Ø28	Bague d'arret DIN 705 - Ø28	Anschlagsring DIN 705 - Ø28	1		

Blade shaft / Arbre de meule / Mühlsteinbaum



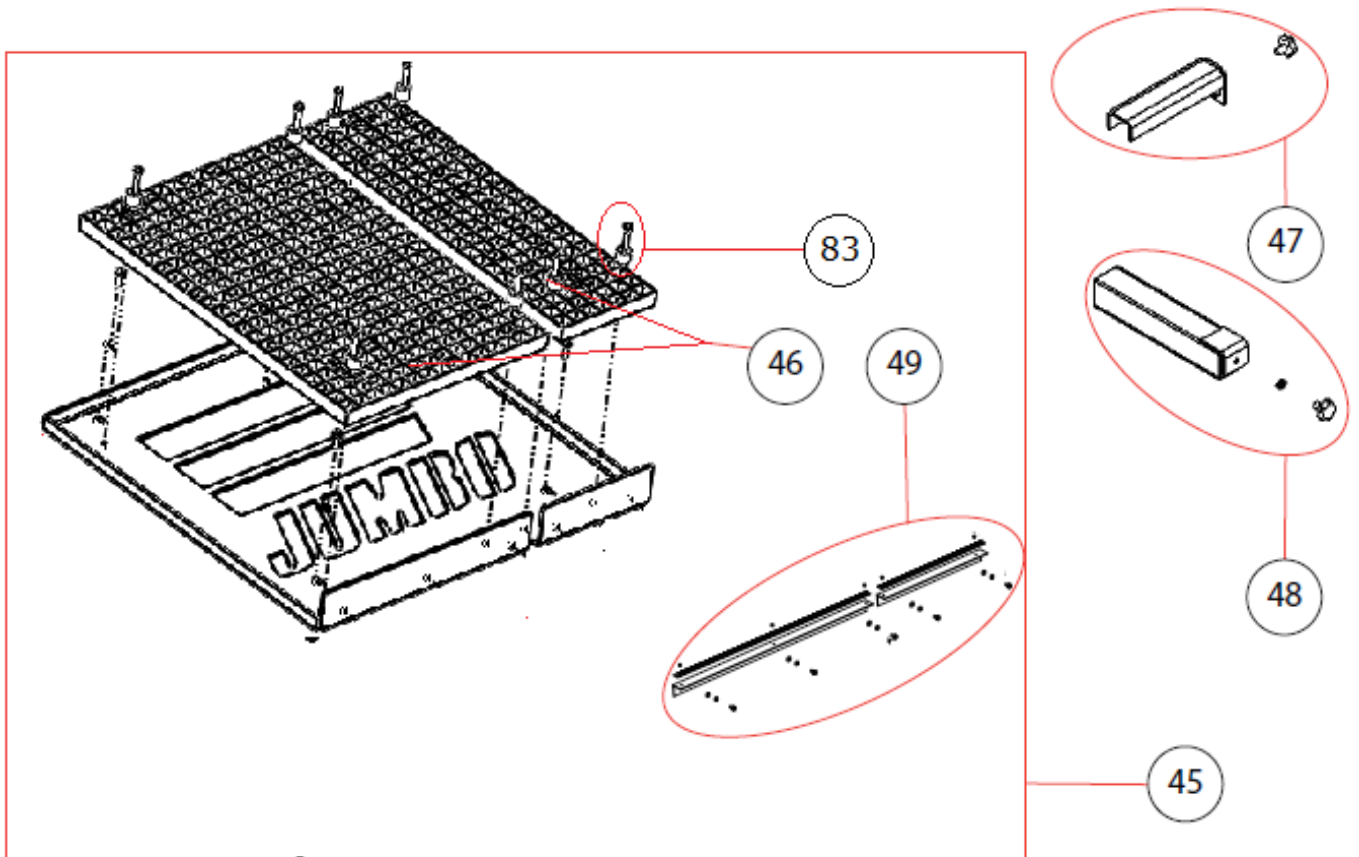
POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
34	Blade shaft	Kit arbre de meule prémonté	Vormontierte Schleifscheibenachse	1	510112651	S
	Blade shaft	Arbre de meule	Schleifscheibenachse	1		
	Fixed flange	Flasque fixe	Festes Lagerschild	1		
	Mobile flange	Flasque mobile	Bewegliches Lagerschild	1		
	Key DIN 6885 - A8x7x40	Clavette DIN 6885 - A8x7x40	Keil DIN 6885 - A8x7x40	1		
	nut	ecrou	Mutter	1		
	Blade shaft bearing	Palier arbre de meule	Schleifscheibenachse Lager	2		
	screw DIN 933 – M14X50	vis DIN 933 – M14X50	Schraube DIN 933 – M14X50	4		
	washer DIN 9021 - Ø15	rondelle DIN 9021 - Ø15	Scheibe DIN 9021 - Ø15	4		
	washer DIN 125 - Ø15	rondelle DIN 125 - Ø15	Scheibe DIN 125 - Ø15	4		
	washer DIN 127 - W14	rondelle DIN 127 - W14	Scheibe DIN 127 - W14	4		
	nut DIN 934 - M14	ecrou DIN 934 - M14	Mutter DIN 934 - M14	4		
	Spring pins DIN 1481 - 6X30	Goupilles élastiques DIN 1481 - 6X30	elastische Stifte DIN 1481 - 6X30	2		
35	Blade shaft kit	Kit arbre de meule	Schleifscheibenachse Satz	1	310005364	S
	Blade shaft	Arbre de meule	Schleifscheibenachse	1		
	Key DIN 6885 - A8x7x40	Clavette DIN 6885 - A8x7x40	Keil DIN 6885 - A8x7x40	1		
36	Mobile flange	Flasque mobile	Bewegliches Lagerschild	1	310529504	S
82	Fixed flange	Flasque fixe	Festes Lagerschild	1	310529505	S
37	nut	ecrou	Mutter	1	310005048	S
38	Blade shaft bearing kit	Kit palier arbre de meule	Schleifscheibenachse Satz	1	310005293	S
	Blade shaft bearing	Palier arbre de meule	Schleifscheibenachse Lager	1		
	screw DIN 933 – M14X50	vis DIN 933 – M14X50	Schraube DIN 933 – M14X50	2		
	washer DIN 9021 - Ø15	rondelle DIN 9021 - Ø15	Scheibe DIN 9021 - Ø15	2		
	washer DIN 125 - Ø15	rondelle DIN 125 - Ø15	Scheibe DIN 125 - Ø15	2		
	washer DIN 127 - W14	rondelle DIN 127 - W14	Scheibe DIN 127 - W14	2		
	nut DIN 934 - M14	ecrou DIN 934 - M14	Mutter DIN 934 - M14	2		
	Spring pins DIN 1481 - 6X30	Goupilles élastiques DIN 1481 - 6X30	Elastische Stifte DIN 1481 - 6X30	1		

Blade guard / Carter de disque / Plattegehäuse



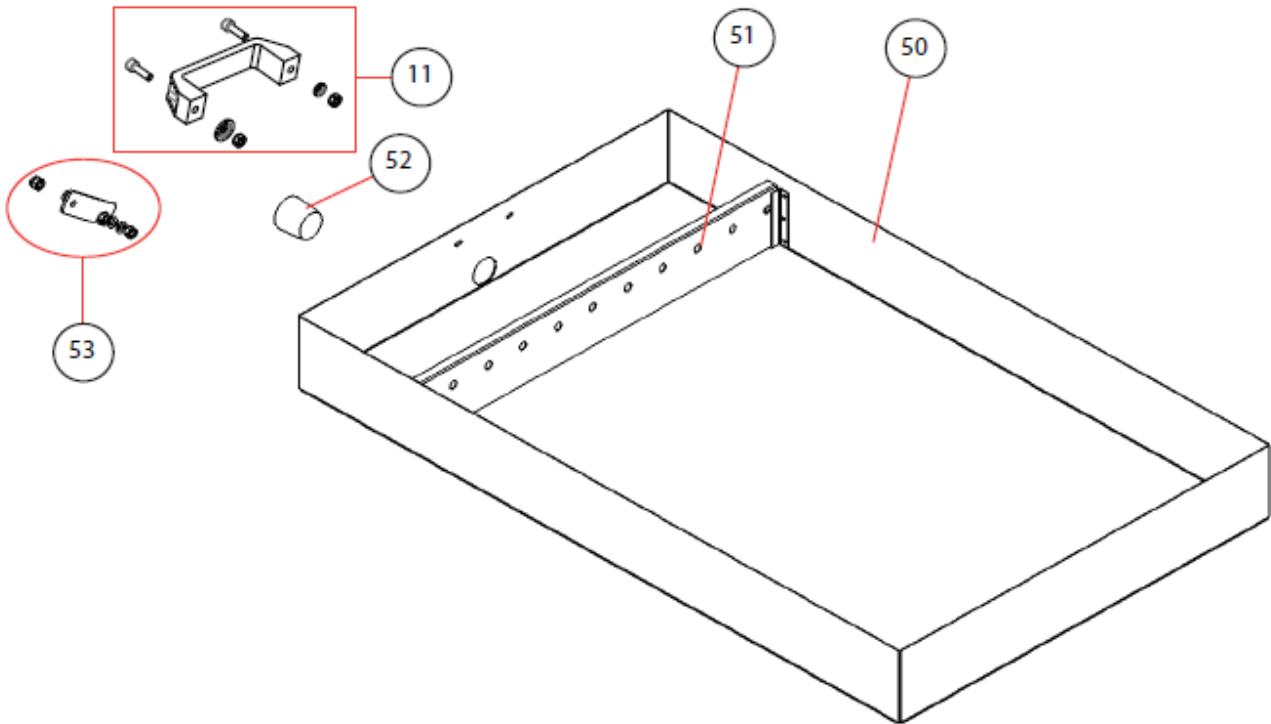
POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
11	Handle	Kit poignée	Griff Satz	2	310529516	S
	Handle	Poignée	Griff	2		
	washer DIN 125 - A6,4	rondelle DIN 125 - A6,4	Scheibe DIN 125 - A6,4	4		
	screw DIN 912 - M6x15	vis DIN 912 - M6x15	Schraube DIN 912 - M6x15	4		
	washer DIN 127 - A6	rondelle DIN 127 - A6	Scheibe DIN 127 - A6	4		
	nut DIN 985 - M6	ecrou DIN 985 - M6	Mutter DIN 985 - M6	4		
39	Watering system assy.	Système d'arrosage comp	Wässersystem, kompl.	1	310005367	S
	Watering system	Système d'arrosage	Bewässerungssystem	1		
	Double brass nipples	Raccord tuyau	Rohrverbindung	1		
	Watering nozzle	Busette	Düse	2		
	Brass quick coupling	Raccord rapide	Schnellkupplung	1		
	Faucet	Robinet à boisseau	Kugelventil	1		
	T fitting	Raccord en T	T-Verbinder	1		
40	Blade guard (Fixed + Mobile)	Carter (Fixe + Mobile)	(Festes + Bewegliches) Gehä	1	310529517	S
	Mobile blade guard	Carter mobile	Bewegliches Gehäuse	1		
	Fixed blade guard	Carter fixe	Festes Gehäuse	1		
	screw DIN 933 - M10X30	vis DIN 933 - M10X30	Schraube DIN 933 - M10X30	6		
	washer DIN 125 - Ø10,5	rondelle DIN 125 - Ø10,5	Scheibe DIN 125 - Ø10,5	12		
	washer DIN 127 - W10	rondelle DIN 127 - W10	Scheibe DIN 127 - W10	6		
	nut DIN 985 - M10	ecrou DIN 985 - M10	Mutter DIN 985 - M10	6		
	screw iso 4162 - M8X30	vis iso 4162 - M8X30	Schraube iso 4162 - M8X30	5		
42	Splash guard assy.	Bavette complète	Spritzlappen, kompl.	1	310005302	S
	Splash guard	Bavette	Spritzlappen	1		
	screw DIN 933 - M8X20	vis DIN 933 - M8X20	Schraube DIN 933 - M8X20	2		
	washer DIN 9021 - Ø8,4	rondelle DIN 9021 - Ø8,4	Scheibe DIN 9021 - Ø8,4	2		
	nut DIN 985 - M8	ecrou DIN 985 - M8	Mutter DIN 985 - M8	2		
43	Rubber handle	Poignée en caoutchouc	Gummigriff	1	310004190	S
44	Front splash guard assy.	Bavette avant complète	Voderesespritzlappen, kompl.	1	510107909	S
	Splash guard	Bavette	Spritzlappen	1		
	Support plate	Plaque de support	Trägerplatte	1		
	screw DIN 933 - M6x12	vis DIN 933 - M6x12	Schraube DIN 933 - M6x12	3		
	washer DIN 125 - A6,4	rondelle DIN 125 - A6,4	Scheibe DIN 125 - A6,4	3		
	nut DIN 985 - M6	ecrou DIN 985 - M6	Mutter DIN 985 - M6	3		

Table / Table / Tisch



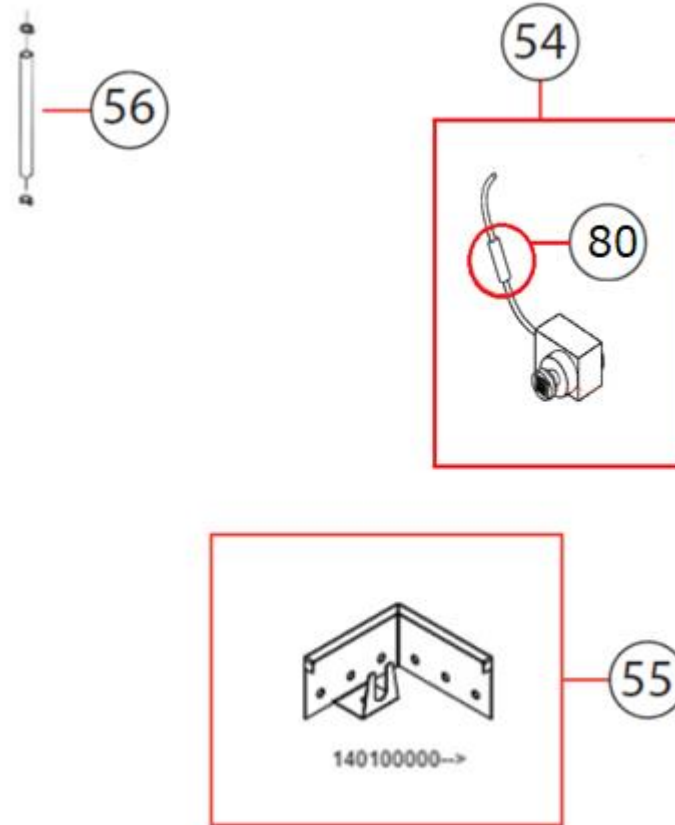
POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
45	Table assy	Table complete	Tisch, kompl.	1	310529518	S
46	Lath floor table	Caillebotis table complet	Gitterrost Tisch, kompl.	1	310529519	S
	Lath floor table left	Caillebotis table gauche	Gitterrost Tisch, Links	1		
	Lath floor table right	Caillebotis table droite	Gitterrost Tisch, Recht	1		
83	Spacer	Entretoise	Distanzring	1	310529520	
	Spacer	Entretoise	Distanzring	1		
	screw iso 4014 -M8x45	vis iso 4014 -M8x45	Schraube iso 4014 -M8x45	1		
47	Back stop	Butée de matériau complet	Verschiebungsanschlag, kompl.	1	310529521	S
	knob M10x10	molette M10x10	Knopf M10x10			
48	Cutting guide	Guide de coupe complet	Schneideführung, kompl.	1	310529536	S
	knob M10x10	molette M10x10	Knopf M10x10			
49	Scale	Réglette	Leiste	1	510103445	S
	Scale	Réglette	Leiste	2		
	screw DIN 933 -M4x10	vis DIN 933 -M4x10	Schraube DIN 933 -M4x10	5		
	washer DIN125 - A4,3	rondelle DIN125 - A4,3	Scheibe DIN125 - A4,3	5		
	washer DIN127 - A4	rondelle DIN127 - A4	Scheibe DIN127 - A4	5		

Water tray / Bac à eau / Behälter an Wasser



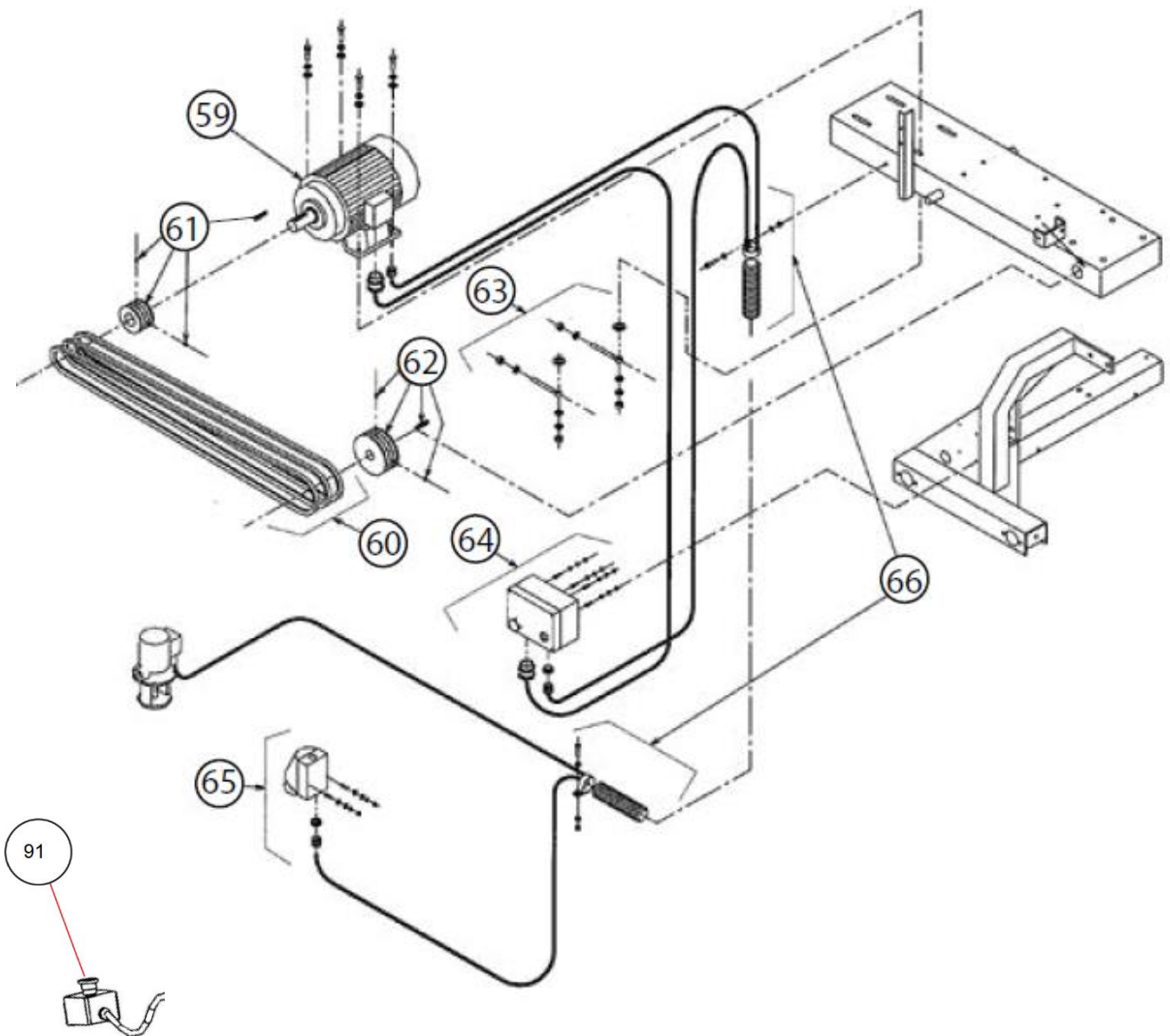
POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
11	Handle	Kit poignée	Griff Satz	1	310007042	S
	Handle	Poignée	Griff	1		
	washer DIN 125 - A6,4	rondelle DIN 125 - A6,4	Scheibe DIN 125 - A6,4	2		
	screw DIN 912 - M6x15	vis DIN 912 - M6x15	Schraube DIN 912 - M6x15	2		
	washer DIN 127 - A6	rondelle DIN 127 - A6	Scheibe DIN 127 - A6	2		
	nut DIN 985 - M6	ecrou DIN 985 - M6	Mutter DIN 985 - M6	2		
50	Water tray assy	Bac à eau complet	Wasserbehälter, kompl.	1	310005001	S
	Water tray	Bac à eau	Wasserbehälter	1		
	screw DIN 933 – M10X30	vis DIN 933 – M10X30	Schraube DIN 933 – M10X30	1		
	nut DIN 934 - M10	ecrou DIN 934 - M10	Mutter DIN 934 - M10	1		
	nut DIN 985 - M10	ecrou DIN 985 - M10	Mutter DIN 985 - M10	1		
51	Decanting plate	Tôle de décantation	Absetzbehälter	1	310006248	S
52	Cap	Bouchon	Verschluss	1	310005368	S
53	Locking water tray assy.	Blocage bac à eau complet	Wasserbehälter Blockierung, kompl.	1	310005359	S
	Sheet of blocking	Tôle de blocage	Blockierungsblech	1		
	screw DIN 933 – M10X35	vis DIN 933 – M10X35	Schraube DIN 933 – M10X35	1		
	washer DIN 125 - Ø10,5	rondelle DIN 125 - Ø10,5	Scheibe DIN 125 - Ø10,5	7		
	nut DIN 985 - M10	ecrou DIN 985 - M10	Mutter DIN 985 - M10	2		
	nut DIN 934 - M10	ecrou DIN 934 - M10	Mutter DIN 934 - M10	2		
	screw DIN 933 – M10X65	vis DIN 933 – M10X65	Schraube DIN 933 – M10X65	1		
	nut DIN 315 - M10	ecrou DIN 315 - M10	Mutter DIN 315 - M10	1		

Water pump / Pompe à eau / Wasserpumpe



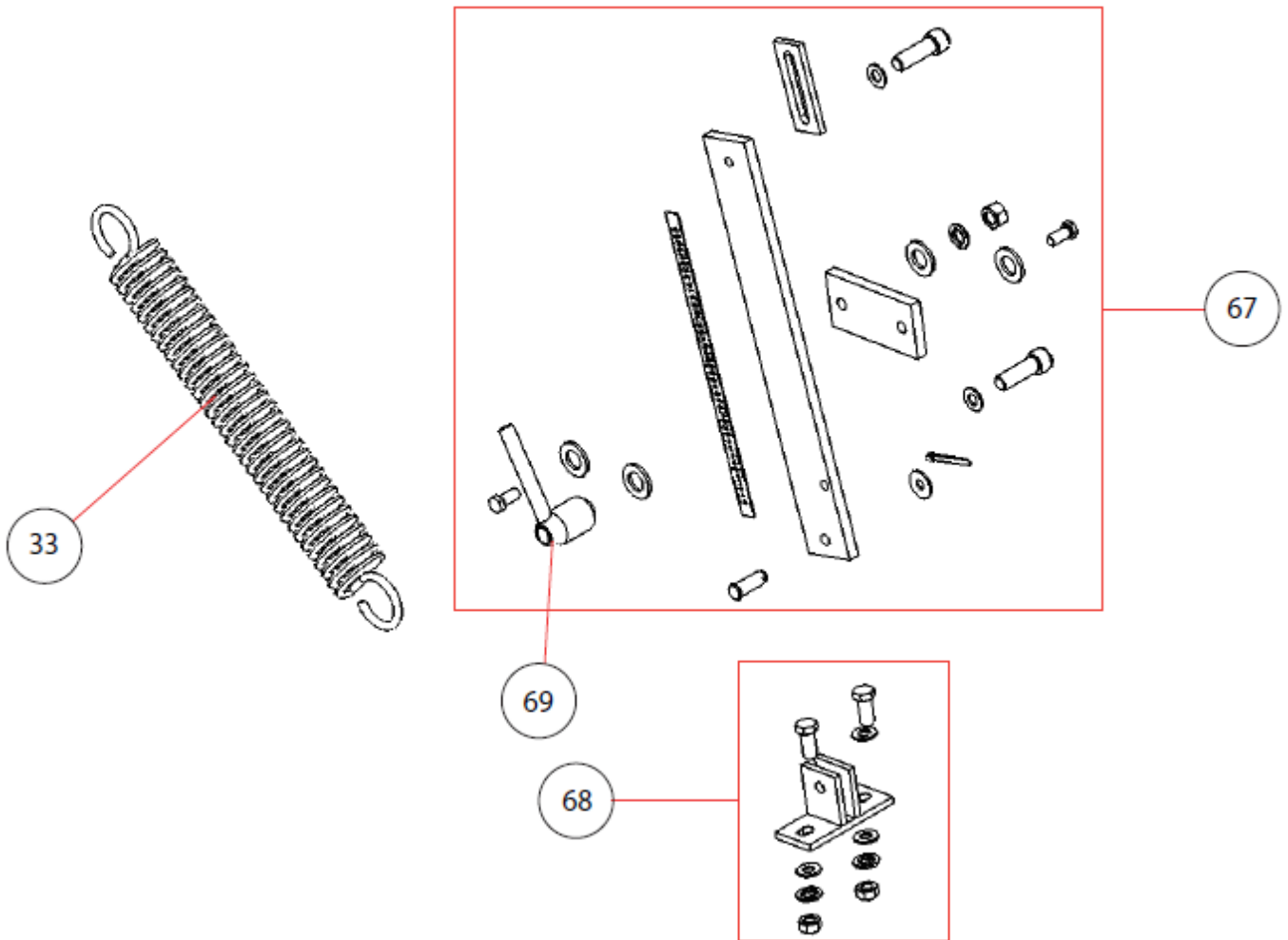
POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
54	Water pump single-phase	Pompe à eau monophasée	Einphasigenwasserpumpe	1	310529537	S
55	Water pump support	Support pompe à eau	Wasserpumpeträger	1	510112656	S
56	Pump's pipe	Tuyau pompe	Pumpenrohr	1	510103446	S
80	Powersafe Plug	Connecteur électrique étanche	Wasserdichte Verbindungstecker	1	510109120	S
	Male connector	Connecteur mâle	Hilfsleiterstecker			
	Female connector	Connecteur femelle	Hilfsleitersteckersockel			

Transmission / Transmission / Getriebe



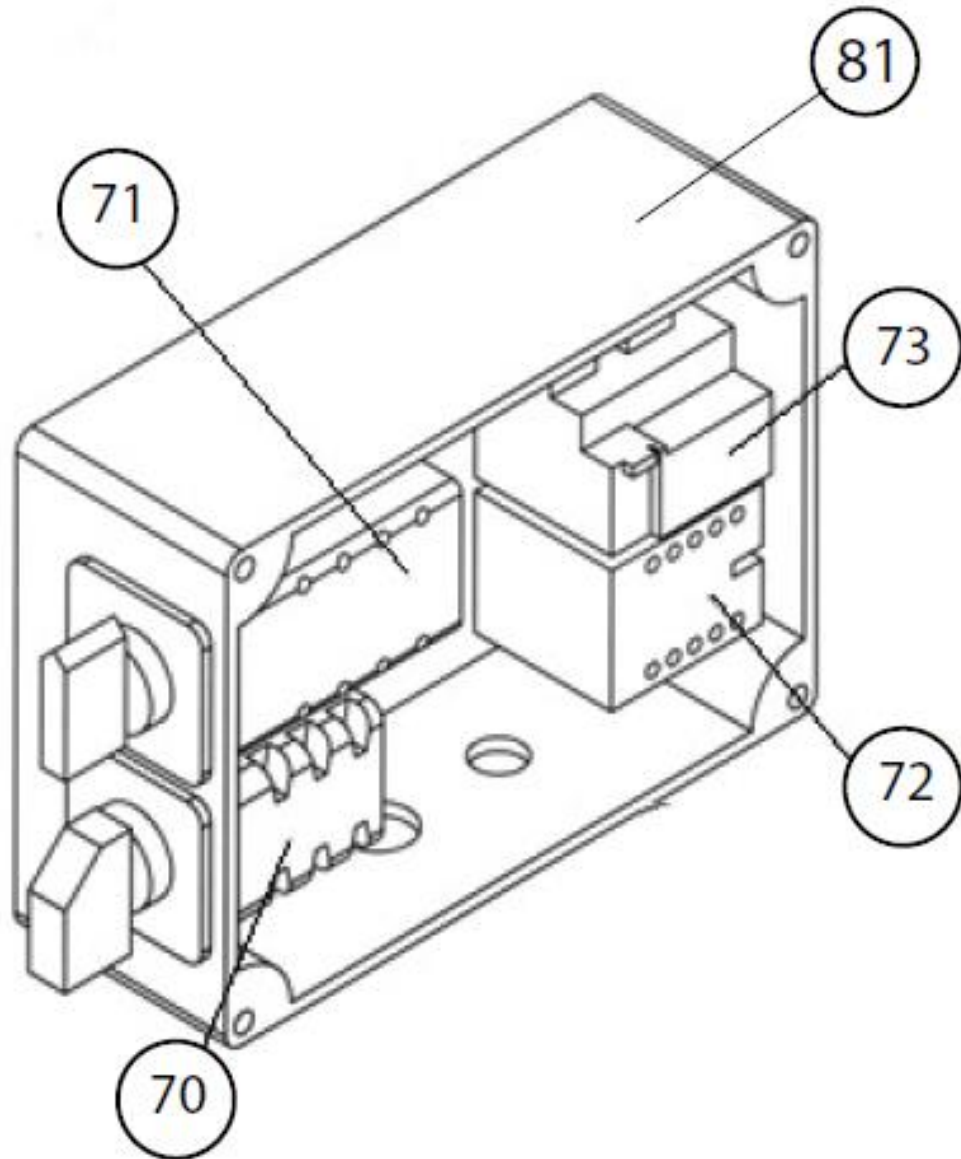
POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
59	Electrical motor 400V kit	Kit moteur électrique 400V	400 V Elektromotor Satz	1	510003853	S
	Electrical motor 400V	Moteur électrique 400V	400 V Elektromotor	1		
	screw DIN 933 – M10X35	vis DIN 933 – M10X35	Schraube DIN 933 – M10X35	2		
	screw DIN 933 – M10X50	vis DIN 933 – M10X50	Schraube DIN 933 – M10X50	2		
	washer DIN 9021 - Ø10,5	rondelle DIN 9021 - Ø10,5	Scheibe DIN 9021 - Ø10,5	10		
	washer DIN 127 - W10	rondelle DIN 127 - W10	Scheibe DIN 127 - W10	4		
	nut DIN 985 - M10	ecrou DIN 985 - M10	Mutter DIN 985 - M10	4		
60	Belt XPA 2120 LW (set of 3)	Courroies XPA 2120 LW (jeu de 3)	XPA 2120 LW Riemen (Satz von 3)	1	310529538	S
61	Motor pulley assy.	Poulie moteur complète	Motorriemenscheibe, kompl.	1	310005306	S
	Motor pulley	Poulie moteur	Motorriemenscheibe	1		
	Wedge	Clavette	Keil	1		
	screw DIN916 – M8X30	vis DIN916 – M8X30	Schraube DIN916 – M8X30	2		
62	Blade shaft pulley assy.	Poulie arbre de meule complète	Schleifscheibenachsescheibe, kompl.	1	310005307	S
	Blade shaft pulley	Poulie arbre de meule	Schleifsachsescheibe	1		
	Wedge	Clavette	Keil	1		
	screw DIN916 – M8X30	vis DIN916 – M8X30	Schraube DIN916 – M8X30	2		
63	Tensioner belt	Tendeur de courroies	Antriebsriemenspanner	1	310002248	S
	screw DIN 444 – M10X130	vis DIN 444 – M10X130	Schraube DIN 444 – M10X130	2		
	screw DIN 931 – M10x50	vis DIN 931 – M10x50	Schraube DIN 931 – M10x50	2		
	lock washer DIN127 - Ø10,3	rondelle DIN127 - Ø10,3	Mutter DIN127 - Ø10,3	2		
	washer DIN 125 - Ø10,5	rondelle DIN 125 - Ø10,5	Scheibe DIN 125 - Ø10,5	8		
	nut DIN 985 - M10	ecrou DIN 985 - M10	Mutter DIN 985 - M10	4		
For machine with serial number from 4502668078000 to 4502668078015						
64	Switch box comp. 400V	Boitier interrupteur complet 400V	400V Schaltergehäuse, kompl.	1	310005308	S
	Switch box 400V	Boitier interrupteur 400V	400V Schaltergehäuse	1		
	screw DIN 7985 – M5X20	vis DIN 7985 – M5X20	Schraube DIN 7985 – M5X20	4		
	nut DIN 985 - M5	ecrou DIN 985 - M5	Mutter DIN 985 - M5	4		
For machine with serial number from 4502668078015						
64	Switch box comp. 400V	Boitier interrupteur complet 400V	400V Schaltergehäuse, kompl.	1	310537179	S
	Switch box 400V	Boitier interrupteur 400V	400V Schaltergehäuse	1		
	screw DIN 7985 – M5X20	vis DIN 7985 – M5X20	Schraube DIN 7985 – M5X20	4		
	nut DIN 985 - M5	ecrou DIN 985 - M5	Mutter DIN 985 - M5	4		
65	Plug kit	Prise de courant complète	Steckdose, kompl.	1	310005057	S
	Plug	Prise de courant	Steckdose	1		
	screw DIN 7985 – M5X14	vis DIN 7985 – M5X14	Schraube DIN 7985 – M5X14	2		
	nut DIN 985 - M5	ecrou DIN 985 - M5	Mutter DIN 985 - M5	2		
66	Hose protection kit	Kit Gaine câble	Kabelhülle Satz	1	310002195	S
	Hose protection	Gaine câble	Kabelhülle	1		
	Fixing collar	Bride	Flanche	2		
	screw DIN 933 – M6X16	vis DIN 933 – M6X16	Schraube DIN 933 – M6X16	2		
	nut DIN 985 - M6	ecrou DIN 985 - M6	Mutter DIN 985 - M6	2		
91	Emergency stop	Emergency stop CM1000 Jumbo	Nothalte	1	310537180	S

Depth indicator / Indicateur de profondeur / Tiefenlehre



POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
33	Spring	Ressort	Feder	1	310002239	S
	Spring	Ressort	Feder	1		
	screw DIN 444 – M8X70	vis DIN 444 – M8X70	Schraube DIN 444 – M8X70	1		
	washer DIN 9021 - Ø8,4	rondelle DIN 9021 - Ø8,4	Scheibe DIN 9021 - Ø8,4	2		
	washer DIN 127 - W8	rondelle DIN 127 - W8	Scheibe DIN 127 - W8	1		
	nut DIN 934 - M8	ecrou DIN 934 - M8	Mutter DIN 934 - M8	2		
67	Cutting depth indicator assy.	Jauge de profondeur complète	Tiefenlehre, kompl.	1	310529539	S
	Fixing Plate	Plaque de serrage	Spannplatte	1		
	Depth stop	Butée	Anschlag	2		
	screw DIN 912 – M10X25	vis DIN 912 – M10X25	Schraube DIN 912 – M10X25	2		
	screw DIN 933- M12x50	vis DIN 933- M12x50	Schraube DIN 933- M12x50	1		
	washer DIN 9021 - Ø10,5	rondelle DIN 9021 - Ø10,5	Scheibe DIN 9021 - Ø10,5	3		
	screw DIN 933 – M12X55	vis DIN 933 – M12X55	Schraube DIN 933 – M12X55	2		
	washer DIN 127 - W12	rondelle DIN 127 - W12	Scheibe DIN 127 - W12	3		
	nut DIN 985 - M12	ecrou DIN 985 - M12	Mutter DIN 985 - M12	1		
	Fixing handle	Poignée de serrage	Festklemmengriff	1		
	Pin DIN 94 - 2,9x22	Goupille DIN 94 - 2,9x22	Stift DIN 94 - 2,9x22	1		
	Pin DIN EN 22341	Goujon DIN EN 22341 - 10x35	Stiftbolzen DIN EN 22341 - 10x35	1		
68	Fixing depth indicator	Chape jauge de profondeur	Tiefenlehreträger	1	310005309	S
	ruler	règle	Lineal			
	Fixing depth indicator	Chape	Träger	1		
	screw DIN 933 - M10x30	vis DIN 933 - M10x30	Schraube DIN 933 - M10x30	2		
	washer DIN 9021 - Ø10,5	rondelle DIN 9021 - Ø10,5	Scheibe DIN 9021 - Ø10,5	4		
	washer DIN 127 - W10	rondelle DIN 127 - W10	Scheibe DIN 127 - W10	2		
	nut DIN 985 - M10	ecrou DIN 985 - M10	Mutter DIN 985 - M10	2		
69	Fixing handle	Poignée de serrage	Festklemmengriff	1	510104704	S

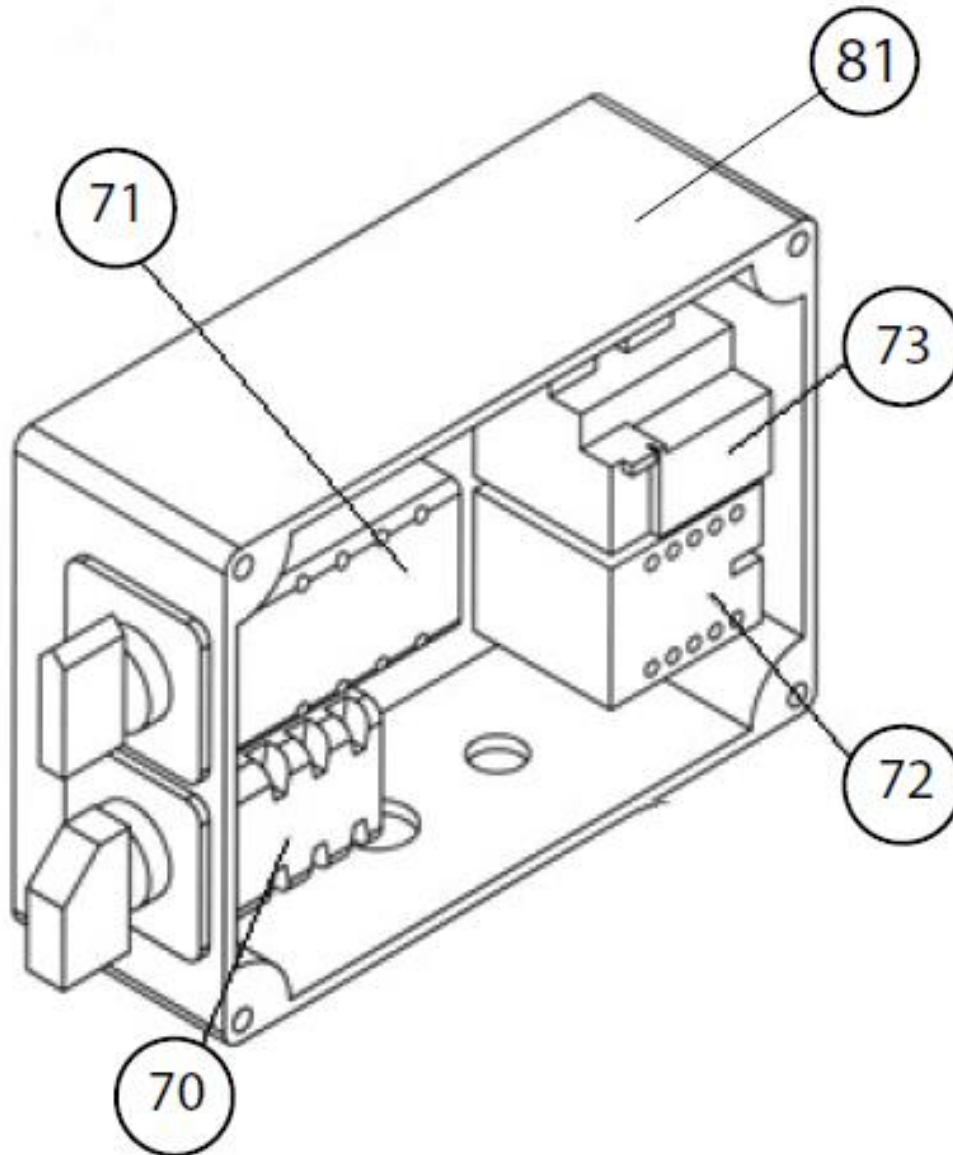
Electric box / Boitier électrique / elektrischer Kasten



For machine with serial number from 4502668078000 to 4502668078015

POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
70	Disconnect	Sectionneur	Trennschalter	1	310006622	S
71	Switch, star delta	Kit Interrupteur étoile triangle	Stern Dreieckschalter	1	310006618	S
72	Relay	Kit Relais	Relais	1	310006617	S
73	Thermal relay	Relais thermique	Thermisches Relais	1	310006616	S
81	Plastic box empty for model with thermal protection	Boîte en plastique vide pour modèle avec protection thermique	Plastikkasten leer für Modell mit Wärmeschutz	1	310012297	S
	Plastic box empty for model without thermal protection	Boîte en plastique vide pour modèle sans protection thermique	Plastikkasten leer für Modell ohne Wärmeschutz	1	510131133	S

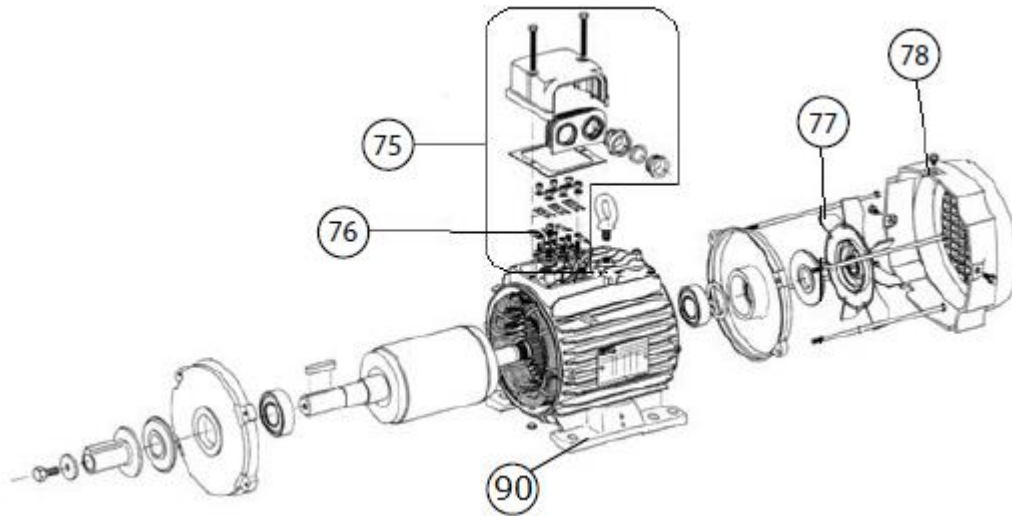
Electric box / Boitier électrique / elektrischer Kasten



For machine with serial number from 4502668078015

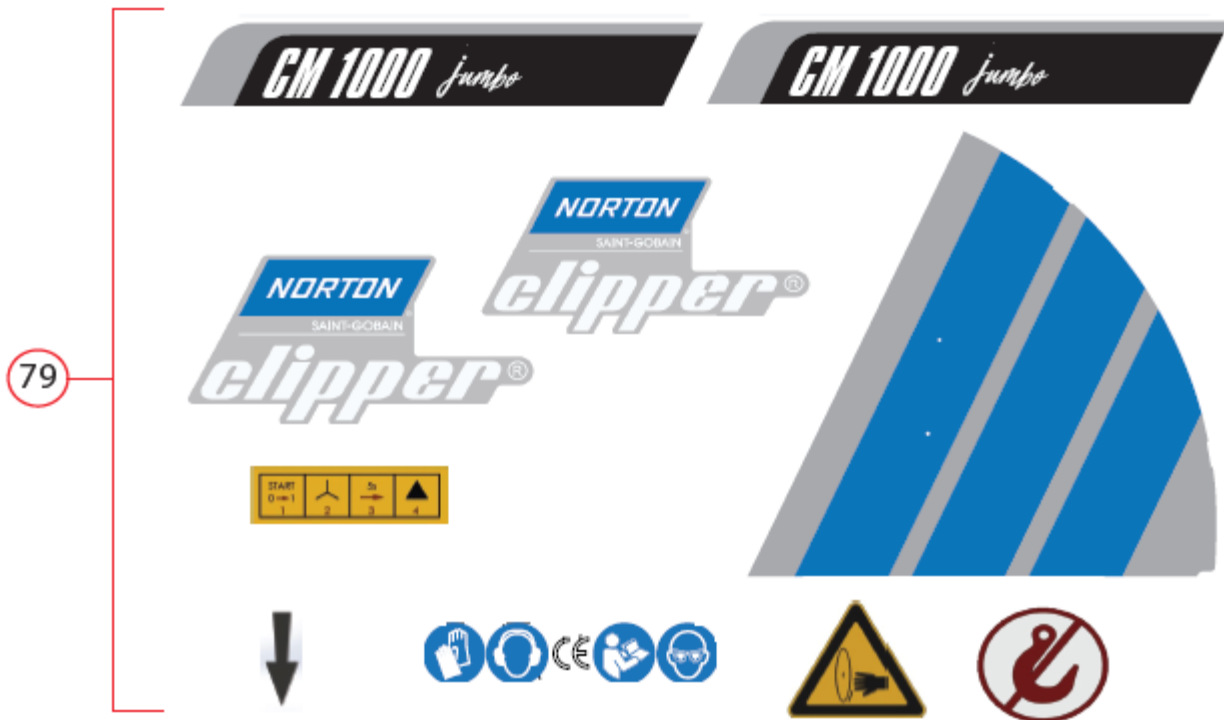
POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
70	Disconnect CM1000	Sectionneur CM1000	Trennschalter CM1000	1	310534506	S
71	Switch, star delta CM1000	Kit Interrupteur étoile triangle CM1000	Stern Dreieckschalter CM1000	1	310534507	S
72	Relay CM1000	Kit Relais CM1000	Relais CM1000	1	310534508	S
73	Thermal relay CM1000	Relais thermique CM1000	Thermisches Relais CM1000	1	310534511	S
81	Plastic box empty for CM1000	Boîte en plastique vide pour CM1000	Plastikkasten leer für CM1000	1	310534510	S

Motor / Moteur / Motor



POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
75	Terminal box MOTOR	Boite à bornes MOTEUR	Anschlusskasten MOTOR	1	510128606	S
76	Terminal MOTOR	Bornier MOTEUR	Terminal MOTOR	1	510128609	S
77	Ventilator MOTOR	Ventilateur MOTEUR	Ventilator MOTOR	1	310540487	S
78	Ventilator cover MOTOR	Capot ventilateur MOTEUR	Ventilatorhaube MOTOR	1	310540489	S
90	support MOTOR	Support MOTEUR	Unterstützung MOTOR	1	310540490	S

CM 1000 jumbo Stickers kit



POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
79	Sticker kit CM 1000 jumbo	Kit autocollants CM 1000 jumbo	CM 1000 jumbo Aufkleber satz	1	310529540	S





SAINT-GOBAIN ABRASIVES NV/SA
 INDUSTRIELAAN 129
 1070 ANDERLECHT/BRUSSEL
 BELGIUM
 TEL: +32 (0)2 267 21 00
 FAX: +32 (0)2 267 84 24

SAINT-GOBAIN ABRASIVES, S.R.O.
 POČERNICKÁ 272/96, MALEŠICE
 108 00 PRAHA 10
 CZECH REPUBLIC
 TEL: +420 255 719 326
 FAX: +420 255 719 321

SAINT-GOBAIN ABRASIVES A/S
 ROBERT JACOBSENS VEJ 62A
 2300 KØBENHAVN S
 DENMARK
 TEL: +45 4675 5244

PO BOX 643706
 FORTUNE TOWER OFFICE 2106
 JLT BLOCK C
 (NEXT TO METRO STATION)
 JUMEIRA LAKE TOWER, DUBAI
 UNITED ARAB EMIRATES
 TEL: +971 4 431 5154
 FAX: +971 4 431 5434

SAINT-GOBAIN ABRASIFS
 RUE DE L'AMBASSADEUR - B.P.8
 78 702 CONFLANS CEDEX
 FRANCE
 TEL: +33 (0)1 34 90 40 00
 FAX: +33 (0)1 39 19 89 56

SAINT-GOBAIN ABRASIVES GMBH
 BIRKENSTRASSE 45-49
 D-50389 WESSELING
 GERMANY
 TEL: +49 (0) 2236 703-1
 +49 (0) 2236 8996-0
 +49 (0) 2236 8911-0
 FAX: +49 (0) 2236 703-367
 +49 (0) 2236 8996-10
 +49 (0) 2236 8911-30
 FÜR DEN FACHHANDEL
 ÖSTERREICH
 TEL: +43 (00) 662 430 076

SAINT-GOBAIN ABRASIVES KFT.
 1225 BUDAPEST
 BÁNYALÉG U. 60/B.
 HUNGARY
 TEL: +36 1 371 22 50
 FAX: +36 1 371 22 55

SAINT-GOBAIN ABRASIVI S.P.A.
 VIA PER CESANO BOSCONI 4
 I-20094 CORSICO MILANO
 ITALY
 TEL: +39 02 44 851
 FAX: +39 02 44 78 266

SAINT-GOBAIN ABRASIVES S.A.
 190 RUE J.F. KENNEDY
 L-4930 BASCHARAGE
 GRAND DUCHE DE LUXEMBOURG
 TEL: +352 50 401 1
 FAX: +33183 717 792
 NO. VERT (FRANCE) 0800 906 903

SAINT-GOBAIN ABRASIFS, S.A.
 2 ALLÉE DES FIGUIERS
 AIN SEBAË - CASABLANCA
 MOROCCO
 TEL: +212 5 22 66 57 31
 FAX: +212 5 22 35 09 65

SAINT-GOBAIN ABRASIVES BV
 GROENLOSEWEG 28
 7151 HW EIBERGEN
 P.O. BOX 10
 7150 AA EIBERGEN
 THE NETHERLANDS
 TEL: +31 545 466466
 FAX: +31 545 474605

SAINT-GOBAIN ABRASIVES AS
 POSTBOKS 11, ALNABRU,
 0614 OSLO
 BROBEKKVEIEN 84,
 0582 OSLO
 NORWAY
 TEL: +47 63 87 06 00
 FAX: +47 63 87 06 01

SAINT-GOBAIN HPM POLSKA SP. Z O.O.
 UL. NORTON 1
 62-600 KOŁO
 POLAND
 TEL: +48 63 26 17 100
 FAX: +48 63 27 20 401

SAINT-GOBAIN ABRASIVOS, L. DA
 ZONA INDUSTRIAL DA MAIA
 I-SECTOR VIII, NO. 122
 APARTADO 6050
 4476 - 908 MAIA
 PORTUGAL
 TEL: +351 229 437 940
 FAX: +351 229 437 949

SAINT-GOBAIN GLASS
 BUSINESS UNIT ABRASIVI
 PUNCT DE LUCRU: LOC.VETIS, JUD.
 SATU MARE 447355
 STR. CAREIULUI 11
 PARC INDUSTRIAL RENOVATIO
 ROMANIA
 TEL: 0040-261-839.709
 FAX: 0040-261-839.710

SG HPM RUS
 58, F. ENGELS STR.
 STROENIE 2
 105082 MOSCOW
 RUSSIA
 TEL: +74 955 408 355
 FAX: +74 959 373 224

SAINT-GOBAIN
 ABRASIVES (PTY) LTD
 2 MONTEER ROAD
 ISANDO 1600
 P.O. BOX 67
 SOUTH AFRICA
 TEL: +27 11 961 2000
 FAX: +27 11 961 2184/5

SAINT-GOBAIN ABRASIVOS, S.A.
 CTRA. DE GUIPÚZCOA, KM. 7,5
 E-31195 BERRIOPLANO (NAVARRA)
 SPAIN
 TEL: +34 948 306 000
 FAX: +34 948 306 042

SAINT-GOBAIN ABRASIVES AB
 BOX 495
 SE-191 24 SOLLENTUNA
 SWEDEN
 TEL: +46 8 580 881 00
 FAX: +46 8 580 881 01

SAINT-GOBAIN INOVATIF
 MALZEMELER VE AŞINDIRICI
 SAN. TIC. A.Ş.
 GOLD PLAZA, ALTAY ÇEŞME
 MAHALLESİ, ÖZ SOKAK, NO:19/16
 34843 MALTEPE-ISTANBUL,
 TURKEY
 TEL: 0090-216-217 12 50
 FAX: 0090-216-442 40 74

SAINT-GOBAIN ABRASIVES LTD.
 DOXEY RD
 STAFFORD
 ST16 1EA
 UNITED KINGDOM
 TEL: +44 1785 222 000
 FAX: +44 1785 213 487



Saint-Gobain Abrasifs
 190 Rue J.F. Kennedy
 L-4930 Bascharage
 Grand Duché de Luxembourg
 Tel: +331 83 717 792
 Fax: +352 50 16 33
 no. vert (France) 0800 906 903